



La Petite Gazette de Seraing

Décembre 2017

Rejoignez-nous sur www.seraing.be ou sur facebook.com/villedeseraing

Le mot du Bourgmestre

Un budget sérieux et ambitieux pour 2018 !

Le budget 2018 tel qu'il vient d'être adopté par le conseil communal respecte les engagements pris par la majorité : tous les services rendus à la population sont maintenus, il n'y a pas de licenciement économique au sein du personnel, et aucune augmentation des taxes qui touchent les citoyens, qui sont obligatoires et de la compétence de la Ville !

Le service extraordinaire, dédié aux investissements prévus pour la rénovation, l'entretien et l'amélioration de nos infrastructures (écoles, voiries, salles de sport, ...) ainsi qu'aux mutations urbanistiques de la cité, est particulièrement conséquent. Il se chiffre à 59 millions d'euros (soit un

montant presque identique à celui de Liège, qui compte trois fois plus d'habitants !), et presque la moitié est financée par subsides (48,37 %). Par ailleurs, le budget ordinaire est à l'équilibre grâce à une gestion particulièrement rigoureuse de la Ville, où l'on a fait des efforts conséquents sur une série de dépenses (sur le plan énergétique, achats groupés, ...). Conclusion : c'est un budget sérieux qui a ainsi été adopté, mais il est également particulièrement ambitieux, car je le répète : Seraing est LA ville de demain, celle qui fera la fierté des Sérésiens !

Le nombre de chantiers qu'a accueilli Seraing ces dernières années est le plus important qu'elle ait connu depuis l'industrialisation de

la vallée. Les années à venir pourraient se résumer en un seul mot : continuation ! Nous maintiendrons le cap vers la réussite de notre reconversion, avec entre autres :

- Aménagements pour la remise en service de la ligne 125a (arrêts voyageurs) ;
- Travaux d'aménagement de l'OM d'Ougrée en salles de concert et espaces culturels ;
- Travaux de rénovation du site Transenster ;
- Rénovation des Ateliers Centraux, construction d'un passage sur voies, aménagement du quartier dont le boulevard urbain derrière les ateliers centraux ;

- Aménagement du boulevard urbain au niveau du HF6 ;
- Démolition des tours de Jemeppe ;
- Développement du pôle Gastronomia rue Cockerill ;
- Poursuite du projet Cristal Park du Val St Lambert ;
- Rénovation du château Antoine ;
- Etude sur l'aménagement des quais de Meuse ;
- Réhabilitation du site de la halle Martino rue Ferrer (rénovation urbaine) ;
- Construction d'une nouvelle crèche à Jemeppe (28 lits supplémentaires) ;
- Aménagement de la marina de Jemeppe ;
- Création d'une piste cyclable Seraing-Neupré

à partir de la Mare aux Joncs ;

- Master Park - aménagements d'espaces verts sur l'entité : cette année, deux espaces jeunes (Jemeppe et Boncelles) et trois parcs supplémentaires. Cet été, les parcs n'ayant pas encore été aménagés accueilleront des installations de jeux temporaires ;
- Etude sur la mémoire industrielle HFB.

Chères et chers Sérésiens, 2018 sera donc, une fois encore, celle de l'enlèvement de vos quartiers, de votre ville. Elle sera pour Seraing celle de la fierté retrouvée ! Je vous souhaite beaucoup de bonheur et de magnifiques réveillons auprès de ceux que vous aimez.

Bonne année à tous !



Votre député-bourgmestre
Alain Mathot

Prix Aurélie Magin 2016-2017

Le 6 décembre, le prix Magin 2017 a été décerné à Mlle Amina Altamirova qui a terminé ses études primaires à l'école des Six-Bonniers.

L'échevin de l'Enseignement, Monsieur Alain Decerf, en présence des échevins Roberty, Geldof et Grosjean, et des conseillers communaux Naisse, Holzemann et Mayeresse, a félicité l'heureuse lauréate ainsi que sa famille présente pour l'occasion.

Il est bon de rappeler que feu le docteur Aurélie Magin a légué à la commune de Seraing une somme dont

les intérêts annuels (150 €) récompensent les mérites d'un ou d'une élève de 8ème année et ce, dans le but de l'encourager à poursuivre ses études.

Actuellement, Amina est inscrite à l'Athénée royal « Air Pur ».

Elle est une élève studieuse et particulièrement soucieuse d'aider ses condisciples lorsque ceux-ci rencontrent des difficultés.

Félicitations et bonne continuation dans l'enseignement secondaire !

Échevinat de l'Enseignement

Alain Decerf
Cité administrative
Place Kuborn, 5
4^e étage
4100 SÉRAING
Secrétariat et RDV :
04/330.85.44



La jeune lauréate Amina et sa maman, entourées des autorités de la Ville présentes et de membres de l'équipe pédagogique de l'Enseignement communal.

Le mérite sportif 2016

Cette année, la soirée du « mérite sportif 2016 » s'est tenue le 30 novembre dernier en présence de M. Eric Vanbrabant, Echevin de la Culture et des Sports et des représentants du Conseil communal de Seraing.

Les trophées sportifs sérésiens comportent les catégories suivantes :

- le « Trophée du mérite sportif » qui récompense soit le club, le groupement ou le sportif qui a le plus contribué au renom du sport sérésien,
- le « Prix de l'encouragement » qui récompense le

jeune sportif, de moins de 20 ans, le plus méritant,

- le « Prix de la reconnaissance » qui récompense le sportif, le dirigeant, l'arbitre, l'entraîneur ou toute personne qui a fait preuve de dévouement en faveur de la promotion du sport sérésien durant de nombreuses années,
- le « Prix du jury » qui récompense le club, le groupement, le sportif, le dirigeant, l'arbitre, l'entraîneur ou toute personne lauréate lors de cette attribution qui, d'après le jury, mériterait cette mise à l'honneur.

À cette occasion, M. Vanbrabant a remis officiellement les trophées aux vainqueurs.

- Prix du mérite sportif : M^{me} Eloïse Piron en triathlon
- Prix de l'encouragement :

M^{me} Laura Sélis en karaté

- Prix de la reconnaissance : M. Jean Rocchi en football
 - Prix du jury : M. Jonathan Kocabas en haltérophilie
- Félicitations sportives à toutes et tous !

Échevinat de la Culture et des Sports

Eric Vanbrabant
Rue Giordano Bruno, 191
4100 Seraing
Secrétariat & RDV :
04/330.84.29



Les lauréats entourés de l'échevin des Sports M. Eric Vanbrabant, du député wallon M. Alain Onkelinx, des échevins Sabine Roberty, Andrea Dell'Olivo, Philippe Grosjean et des conseillers communaux Christel Deliège, Grégory Naisse, Yves Walthery et Carmelo Sciortino.

Les partis représentés au Conseil communal de Seraing s'expriment sur la thématique de la politique sociale

Vers une évolution adaptée de notre politique sociale



PS Robert Mayeresse
Chef de groupe PS

Evoquer la politique sociale à Seraing, c'est un vaste programme, car notre ville a toujours été à la pointe de l'évolution sociale qui a marqué le XXe siècle ! La sidérurgie, la cristallerie et l'exploitation des mines ont en effet mis en évidence la précarité des dizaines de milliers d'ouvriers qui travaillaient plus de 12h par jour, six jours sur sept, « taillables et corvéables à merci » par les patrons de la haute bourgeoisie qui possédaient les entreprises de l'époque.

C'est ainsi qu'est née la Clinique Merlot (devenue en

1976 le CHBA), un projet porté par les socialistes sérésiens, répondant à la misère des familles de travailleurs, souvent frappées par des accidents de travail. A la même époque se mettait en place l'Assistance Publique, pour soulager les difficultés des plus démunis, commuée en 1976 en Centre public d'aide sociale. Si le CPAS de Seraing, qui a désormais intégré les services sociaux de la ville, remplit toutes les missions qui lui sont imposées légalement, il a aussi développé un grand nombre d'interventions extra-légales qui en font un CPAS

de pointe à l'échelle de notre pays !

A Seraing, quiconque rencontre un problème grave, à toute heure du jour ou de la nuit, peut contacter notre service d'urgence 24 h/24, 7 jours sur 7. A Seraing, les plus démunis se voient proposer un toit pour la nuit, une aide en vêtements chauds, un coup de pouce pour le chauffage, ... A Seraing, quiconque éprouve des difficultés dans le quotidien peut obtenir un encadrement « coaching » pour trier ses déchets et des facilités (voire des allègements) en matière

de taxes poubelles, il peut obtenir une aide dans le cadre de certains déplacements, des conseils dans l'éducation de ses enfants, ...

Mais l'évolution de la société, de plus en plus individualiste, a conduit les décideurs de la commune, en plus des missions légales et facultatives, à imaginer un « master-plan social », inspiré du master-plan urbanistique et économique, et qui a été lancé par la création d'une commission d'experts chargée de « repenser le social », en axant davantage la recherche sur le parcours de vie. Il s'agit d'une

approche plus individualisée, car on a constaté que les accidents de la vie avaient souvent un effet de « cascade » généré par l'accumulation de problèmes ayant une interaction réciproque (difficultés d'ordre culturel, ethnique, sexuel, sentimental, éducationnel...) qui finit par marginaliser ceux qui en sont les victimes. A Seraing, le Parti Socialiste prend en compte le vécu de chacun pour une réponse la plus adéquate à ses difficultés. Nous ne voulons laisser personne sur le côté

Politique sociale et/ou la solidarité locale



cdh Alain Paquet
Chef de groupe CDH

Les fragilités de la vie peuvent tous nous toucher. Pour le cdH, le développement humain de notre société peut se mesurer à l'échelle de l'attention que nous portons aux autres et à ceux qui sont les plus fragiles en particulier. Promouvoir l'attention mutuelle entre les citoyens peut aussi permettre de déceler les signes avant-coureurs de solitude, de précarité et de « mal-être ». Cette solidarité vis-à-vis des personnes dépendantes, handicapées, qui ont perdu leur emploi ou dont le salaire

ne suffit plus à subvenir à leurs besoins, des personnes « accidentées de la vie », de celles qui vivent en situation de pauvreté ou d'isolement, nous en sommes tous responsables.

Depuis très longtemps, c'est au niveau local que cette solidarité s'est créée et développée autour de ce qui est devenu le CPAS. Son rôle premier est de permettre à toute personne vivant sur son territoire d'avoir des conditions de vie conformes à la dignité humaine et dans le respect de son autonomie.

Pour le cdH, la solidarité au niveau local implique (en adéquation avec les politiques et initiatives régionales et selon les moyens dégagés par les collectivités locales) de :

- élaborer un plan communal ou supra-communal pluriannuel visant à réaliser et à compléter les plans régionaux et fédéral de lutte contre les pauvretés, élaboré en concertation avec l'ensemble des services et intervenants, publics et associatifs

- intégrer l'action du CPAS et les politiques d'action sociale de la commune, dans un souci d'efficacité de l'action publique vis-à-vis des citoyens (guichet unique et suppression des doublons)

- utiliser les moyens disponibles en privilégiant les aides à la personne dans le cadre d'une relation droits devoirs, en encourageant et en accompagnant une autonomie optimale, notamment par la réinsertion socioprofessionnelle

- prêter une attention plus soutenue à la problématique du surendettement

- veiller à la continuité et au maintien des actions entreprises ou soutenues de façon à accompagner les personnes fragilisées dans leur parcours d'insertion

- promouvoir les échanges et les collaborations entre le CPAS et les autres acteurs de terrain, y compris au niveau supra-communal, (table-ronde, etc.).

Pour une commune conviviale et solidaire !



ecolo Cécile Petit
Coprésidente d'Ecolo Seraing



ecolo Paul Ancion
Conseiller Communal Ecolo

Une commune où il fait bon vivre, c'est une commune conviviale : les habitants se côtoient, ils se parlent, ils échangent et réalisent des projets communs.

Dans une communauté humaine, chaque femme, chaque homme, chaque enfant doit pouvoir manger à sa faim et dormir au chaud. Chacun doit

pouvoir bénéficier d'un coup de main lors d'un accident de la vie ou d'un passage difficile. Sans être montré du doigt, en toute dignité. Chacun doit également pouvoir être un maximum autonome dans sa vie quotidienne et dans ses choix.

C'est pourquoi Ecolo développe une politique qui mise sur les compétences de chaque être humain à réaliser sa propre existence, en relation avec celle de sa famille, de ses amis et les habitants de la commune. Nous misons également sur le développement des biens communs et des services collectifs de la commune.

Chacun a un potentiel qui ne demande qu'à être développé. Ecolo vise l'émancipation et l'autonomie des personnes, à la mesure des possibilités de chacun.

Au niveau communal, la convivialité et la solidarité s'organisent avec le soutien essentiel de la collectivité notamment à travers l'action de la commune et du CPAS.

Concrètement, outre les services de base des CPAS (crèche, maison de repos, repas à domicile...), Ecolo propose l'organisation de salons lavoirs collectifs, d'espaces numériques pour permettre un accès à

internet à tout le monde, de potagers et de composts collectifs. Il est aussi important de soutenir toutes les initiatives citoyennes qui permettent de créer des liens entre les citoyens : bourses aux vêtements, ateliers culinaires, ateliers de couture, ateliers de bricolage, donneries, SEL (Service d'Echange de savoir Local), GAC (Groupement d'Achat Collectif)... Il serait également souhaitable de favoriser la mixité sociale dans certains quartiers et d'encourager les commerces de proximités. Ce ne sont pas les idées qui manquent !

Last but not least : au niveau fédéral, Ecolo continue de se battre pour une individualisation des droits sociaux. Il est en effet incompréhensible d'être pénalisé financièrement lorsqu'on habite à plusieurs sous le même toit. Nous souhaitons également relever les minimas sociaux au-dessus du seuil de pauvreté !

La pauvreté n'est pas une fatalité et toute la société a à gagner d'un monde plus juste et plus équitable !

N'hésitez pas à nous contacter pour plus d'infos : seraing.ecolo.be - ecolo.seraing@gmail.com

Seraing social, c'est possible



PTB Damien Robert
Chef de groupe PTB+

Seraing social, c'est possible

Seraing est une des villes les plus pauvres de Wallonie. La fermeture de nos usines, l'exclusion des chômeurs et les attaques antisociales du gouvernement ne font qu'accentuer le problème. Il est d'autant plus nécessaire de mener une politique sociale ambitieuse.

Comment ? Il n'y a pas une seule façon de mener une

politique sociale sérieuse. Pour nous, la commune a un rôle important à jouer pour garantir l'emploi public, protéger le portefeuille des habitants en supprimant les surfacturations sur les poubelles, garantir un logement sain à tous les habitants et augmenter le budget du cpas.

La Ville doit jouer son rôle de barrage à la crise en préservant l'emploi public, notamment en remplaçant

les travailleurs communaux malades et ceux qui prennent leur pension.

La Ville doit aussi augmenter le budget du CPAS, vu les besoins sociaux énormes pour pouvoir garantir l'aide sociale lorsqu'elle est nécessaire.

La Ville doit aussi prendre des mesures dans le logement pour pousser à l'encadrement des loyers dans le logement privé mais aussi en

construisant des nouveaux logements sociaux et en rénovant ceux qui existent et qui sont parfois proches de l'insalubrité.

Enfin, il faut supprimer les surfacturations sur la taxe déchets qui plombent le budget familial de plusieurs milliers de ménages sur la commune.

Au PTB, nous pensons que l'austérité n'est pas une

fatalité. Nous ne sommes pas responsables de leur crise. Ce n'est pas à nous de payer l'addition. Il est nécessaire de prendre les mesures nécessaires, au niveau communal mais aussi au niveau régional, fédéral et européen, pour garantir le droit à chacun à une vie digne. Pour cela, nous avons besoin de vous.

Les élus du PTB+

La politique sociale, objectif transversal à toute action publique



MR Fabian Culot
Chef de groupe MR

La politique sociale est une finalité à poursuivre dans chacune des actions publiques menées.

- Elle commence naturellement par un soutien constant au CPAS, qui doit bénéficier des moyens suffisants pour garantir à tous ceux qui en ont besoin un niveau de vie digne. C'est pourquoi, bien qu'étant dans l'opposition, le MR a toujours voté positivement le budget du CPAS, à la différence d'ailleurs du PTB. Les conseillers MR

siégeant au conseil du CPAS poursuivent au quotidien leur travail d'écoute et d'aide auprès de ceux qui en ont le plus besoin.

- Mais la politique sociale revêt bien d'autres aspects. Elle passe pour nous également par l'école et la formation, ainsi que par le développement économique de notre territoire. C'est par ces politiques en effet que nous pourrions augmenter le nombre d'emplois offerts dans

notre Ville, que ces emplois requièrent de fortes ou de faibles qualifications.

- La politique sociale, c'est aussi garantir l'accès aux soins de santé. Le MR soutient dès lors de longue date l'hôpital du Bois de l'Abbaye, lequel offre un service de qualité et de proximité.

- La politique sociale passe également par une offre diversifiée de logements publics et privés. Celle-ci permet de garantir

une mixité sociale, source d'émancipation.

- Elle passe également par l'accès à la culture, avec la diversité de l'offre des services publics tels que les bibliothèques, le centre culturel ou l'accès au numérique et aux nouvelles technologies.

- L'aide apportée aux personnes les plus âgées est également une priorité absolue, au travers des services d'aide à domicile ou des maisons de repos, qu'elles

soient publiques ou privées.

- Enfin, la politique sociale est aussi un objectif à poursuivre en termes d'aménagement du territoire, notamment s'agissant de l'accès des personnes à mobilité réduite.

Si toutes ces politiques font l'objet d'une mise en œuvre cohérente, la mixité sociale augmentera et les recettes fiscales garantiront l'équilibre budgétaire des finances communales dans les années à venir.

Inauguration de la première «Boîte à Lire et à Sourire»

M^{me} Sabine Roberty, échevine de la Population et M. Francis Bekaert, Président du CPAS et chargé des Affaires sociales, ont inauguré la première «Boîte à Lire et à Sourire» en présence de l'échevin M. Philippe Grosjean, des intervenants du projet et de citoyens venus accomplir une démarche administrative au 1^{er} étage de la Cité administrative.

La Ville de Seraing, en partenariat avec le CPAS et l'asbl Dé-Lire, met à disposition de ses citoyens ses premières « Boîtes à Lire et à Sourire » dans les Mairies de quartier et à la Cité Administrative.

L'idée est basée sur la solidarité et le partage : pour les «boîtes à lire», le concept

est connu puisqu'il s'agit de déposer des livres et/ou d'en choisir un que l'on peut reprendre définitivement ou juste redéposer après la lecture. Les «boîtes à sourire» sont quant à elles adressées aux enfants de 0 à 6 ans...

Depuis le 4 décembre, 5 «Boîtes à Lire» sont disponibles :

- à la Mairie de quartier du Pairay
- à la Mairie de quartier d'Ougrée Haut
- à la Mairie de quartier de Boncelles
- à la Mairie de quartier de Brossolette
- au 1^{er} étage de la Cité administrative

Les «Boîtes à Sourire» sont installées à l'intérieur des «Boîtes à Lire» et au CPAS de Seraing.

Contacts :

- M. Luc Nizet
au 04/330.84.39
(échevinat Population)
- M^{me} Claire Dely
au 04/330.13.80
(échevinat Culture)
- M. Frédéric Jamin
au 0491/36.36.55
(asbl Dé-Lire)
- M^{me} Annick De Wulf
au 04/330.11.96
ou 0495/731.562
(Seraing Ville Santé)

Une initiative de M^{me} Sabine Roberty, échevine de



L'échevine Mme Sabine Roberty et le Président du CPAS, M. Francis Bekaert, accompagnés de l'échevin Philippe Grosjean, du Président de l'asbl Dé-Lire, Frédéric Jamin et des intervenants du projet

la Population, de M. Eric Vanbrabant, échevin de la Culture, de M. Francis Be-

kaert, Président du CPAS de Seraing, de Frédéric Jamin, Président de l'asbl Dé-lire

et avec la participation de la section Bois de l'école Sainte-Marie à Seraing.

Une centenaire en grande forme ...

En ce mardi 28 novembre, les autorités communales ont eu l'honneur et l'immense plaisir de célébrer le 101^e anniversaire de M^{me} Thérèse Huybrechts.

Entourée du personnel et des résidents de la Seigneurie du Val, notre centenaire a pleinement profité des festivités prévues pour l'occasion !

En outre, il a été rappelé à

quel point M^{me} HUYBRECHTS était gentille, attachante et agréable à vivre ... un véritable plaisir au quotidien.

Félicitations pour sa longévité et ses qualités humaines !

L'échevine Sabine Roberty et le conseiller communal Yves Walthery entourent M^{me} Thérèse Huybrechts, accompagnée du chef infirmier de la Seigneurie



Du nouveau pour les passeports !

La Ville de Seraing vous informe qu'à partir du 1^{er} janvier 2018, les formalités pour obtenir un passeport pourront être effectuées dans TOUTES les Mairies de quartier de notre entité.

Cette démarche s'inscrit dans l'objectif d'offrir un service toujours plus proche et

plus efficace aux sérésiens et sérésiennes.

À partir de cette même date, les services « Passeports » des Administrations provinciales fermeront leurs portes. Leurs compétences pour la délivrance des passeports aux Belges de passage et pour les titres de voyage aux

réfugiés, apatrides et à certaines catégories d'étrangers seront transférées dans les Administrations communales.

Dès lors, dès le 1^{er} janvier 2018, les citoyens appartenant à l'une ou l'autre de ces catégories devront s'adresser à nos services communaux

pour demander leur document de voyage.

Le service des Passeports de la Cité administrative se tient à votre disposition pour tout renseignement utile dans ce cadre ainsi que nos différentes Mairies de quartier.

LES MAIRIES DE QUARTIERS À VOTRE SERVICE

Mairies de SERAING	Lundi	Mardi	Mercredi	Judi	Vendredi	Samedi
Place des Verriers, 12/1 04/336.26.90	9h à 12h30	9h à 12h30	9h à 12h30	9h à 12h30	9h à 12h30	1 ^{er} samedi
	14h à 16h30	14h à 16h30	14h à 18h15	14h à 16h30	14h à 16h30	10h à 12h
Rue du Pairay, 6 04/330.59.24	8h30 à 12h30	8h30 à 12h30	8h30 à 12h30	8h30 à 12h30	8h30 à 12h30	
	13h30 à 16h15	13h30 à 17h45	13h30 à 16h15	13h30 à 16h15	13h30 à 16h15	
Mairie de BONCELLES						
Avenue du Gerbier, 6 04/338.48.96	9h à 12h30	9h à 12h30	9h à 12h30	9h à 12h30	9h à 13h	3 ^e samedi
	14h à 18h15	14h à 16h30	14h à 16h30	14h à 18h15		9h à 12h
Mairies D'OUGRÉE						
Avenue Wuidar, 71 04/338.06.96	9h à 12h30	9h à 12h30	9h à 12h30	9h à 12h30	9h à 12h30	2 ^e samedi
	14h à 16h30	14h à 16h30	14h à 16h30	14h à 18h15	14h à 16h30	10h à 12h
Rue de l'Enseignement, 33 04/330.87.13		9h à 11h	9h à 11h	9h à 11h		
Mairies de JEMEPPE						
Place Brossolette, 6 04/266.30.40	9h à 12h30			9h à 12h30		4 ^e samedi
	14h à 18h15			14h à 16h30		10h à 12h
Rue Waleffe 84A 04/234.67.57		9h à 12h30				
		14h à 16h30				
CITÉ ADMINISTRATIVE						
Service Passeports Place Kuborn, 5 à 4100 SERAING 04/330.83.11	Du lundi au vendredi de 8h à 11h30, le mercredi après-midi de 13h à 16h30					
	Lundi, mardi et jeudi de 13h00 à 15h00 : uniquement sur RDV !!!					

M. Francis Bekaert, Président du CPAS, Mme Sabine Roberty, Echevine de l'Etat civil et la coordinatrice de Seraing Ville Santé



Échevinat des Affaires et de l'Économie Sociales, de la Santé et de la Famille, de l'Égalité des chances, lutte contre le racisme et égalité hommes-femmes

Francis BEKAERT
Président du C.P.A.S.,
Avenue du Centenaire, 400
4102 Ougrée
Secrétariat & RDV :
04/385.91.70 - 04/385.91.00
Francis.bekaert@seraing-cpas.be



Echevinat de l'État Civil
Sabine ROBERTY
Cité administrative
1^{er} étage
Place Kuborn, 5
4100 Seraing
Secrétariat & RDV :
04/330.84.39



Journée de l'Arbre à Seraing



Philippe Grosjean, échevin de l'Environnement, Andréa Dell'Olivo, échevin des Travaux, entourés des ouvriers communaux lors de la plantation symbolique d'un viorne, l'arbre de l'année 2017

Fin novembre est la meilleure période pour planter des arbres. Le dicton ne dit-il pas : «A la Sainte-Catherine, tout bois prend racine» ?

À cette occasion, la Ville de Seraing a offert, le 25 novembre dernier, presque 400 plants aux Sérésiens, à différents endroits du territoire. Cette année, c'est le viorne qui était mis en avant à travers toute la Wallonie. Afin de marquer symboliquement cette journée, un viorne à feuilles ridées (*Viburnum rhytidophyllum*) a été planté

sur la pelouse de l'école de Boncelles.

Cette action, réalisée annuellement, permet non seulement de promouvoir la biodiversité, de valoriser des espèces indigènes et d'améliorer le cadre de vie en embellissant nos jardins et autres espaces verts, mais aussi de permettre aux habitants de planter un arbre.

Donnons-nous déjà rendez-vous l'an prochain, le dernier samedi de novembre, pour une nouvelle distribution, avec encore plus de

plants disponibles.

Une action offerte par la Ville de Seraing, à l'initiative de Philippe GROSJEAN, Échevin

de la Propreté, de l'Environnement, du Développement durable, de l'Optimisation, de la Gestion financières et des marchés publics.

Échevinat de la Gestion financière, des Marchés Publics, de la Propreté, de l'Environnement, du Développement durable et de l'Optimisation

Philippe Grosjean
Cité administrative
Place Kuborn, 5
2^e étage
Rue Giordano Bruno, 191
4100 SERAING

Secrétariat et RDV :
04/330.85.69 - 04/330.86.07



Covoiturer, oui... Mais comment ?

Dans le cadre de sa stratégie de réflexion portant notamment sur l'amélioration de la mobilité, la Ville de Seraing adhère au système Carpool. be depuis mai 2014.

Que vous soyez potentiels

chauffeurs ou passagers, rendez-vous sur le site www.carpool.be pour vous inscrire (éventuellement même via votre employeur). Le système cherche les partenaires que vous contacterez

alors pour définir le trajet et ses modalités.

Actuellement, l'offre quotidienne est de l'ordre de 2.500 covoiturages.

Bonne route !

TAXISTOP
carpool.be



Succès des ateliers de savoir-faire pour apprendre à cuisiner les légumes d'automne et d'hiver

Après les ateliers de fabrication de produits d'entretien écologiques en 2015 et de cosmétiques naturels en 2016, ce sont les légumes d'automne et d'hiver qui ont été mis à l'honneur cette année.

Huit ateliers ont été réalisés en soirée avec des citoyens sérésiens, un avec les membres de l'asbl Lire et Écrire et un autre avec le CPAS, soit dix ateliers au total, pour le plus grand bonheur des plus de cent-vingt participants ! Ces séances ont été animées par le CRIE de Liège, dans une magnifique ambiance.

Après découverte des légumes du moment, les apprentis cuisiniers se sont lancés dans la réalisation des recettes. Entre autres au menu : crumble de potimarron, tarte tatin fenouil-navets-carottes-oignons, petits

gâteaux au panais-citron-épices, soupe de céleri-rave et curry... Un véritable délice ! Les ateliers se sont bien entendus terminés en dégustant les mets en toute convivialité.

Une action offerte par la Ville de Seraing, à l'initiative de Julie GELDOLF, Échevine de la Prévention, de la Citoyenneté et de la Jeunesse, avec le soutien de Philippe GROSJEAN, Échevin de la Propreté, de l'Environnement, du Développement durable, de l'Optimisation, de la Gestion financières et des marchés publics, et en partenariat avec le Centre régional d'Initiation à l'Environnement (CRIE) de Liège



Échevinat de la Prévention, de la Citoyenneté et de la Jeunesse

Julie Geldof
Rue Giordano Bruno, 191
4100 SERAING
Secrétariat et RDV :
04/330.11.57



Le dernier jour de novembre, les réalisateurs amateurs qui participaient au festival ont présenté, dans la grande salle du Centre Culturel de Seraing, le montage final de leur production. Précédemment avalisés par la commission d'éthique, ces 8 films en compétition s'articulent autour du thème des « réseaux sociaux » et de la place que ceux-ci prennent dans notre existence. Une belle opportunité pour exprimer sa créativité ! Et le moins que l'on puisse dire c'est

l'originalité de certains films dans la manière d'aborder la thématique choisie cette année. La salle était pratiquement comble et l'ambiance était au rendez-vous avec un public très réceptif, chaleureux et souriant.

Mathieu GILSON remporte la palme et le prix du public avec son film « Monochrome ». Quant au 2^e prix, il a été accordé à « Date » d'Alexandre MEURIS. Le 3^e prix a été décerné à Quentin THIRION pour son film « #Justice ». 1500 € de prix ont été

Clôture de la 14^e édition du Festival de courts-métrages « Caméras Citoyennes »

remis aux 8 réalisateurs.

Vous pourrez découvrir les films primés sur la page Facebook et sur le site Internet de la Ville de Seraing.

Après la diffusion des courts-métrages en lice et pendant la délibération du jury, les spectateurs ont pu également admirer, en clôture du festival, le film réalisé par les jeunes du Service d'Accrochage Scolaire Compas Format, « Un trip géant », inspiré du film de Bouli Lanners, « Les géants ».

Ce projet est à l'initiative de Madame Julie Geldof, Échevine de la Jeunesse,

de la Prévention et de la Citoyenneté. La Ville de Seraing a été soutenue par la Province de Liège et son service Culture, le vidéo-club « Septième Art Amateur » de Seraing, le Centre d'Insertion Socioprofessionnelle Gsara Liège et l'organisme liégeois « Les Ateliers Fictions ».

M^{me} Julie Geldof
lors de la remise des prix aux lauréats

